



Käyttöohje

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös



CE
perfecta
900

Sisältö

W&H -symbolit	3 – 5
1. Johdanto.....	6 – 7
2. Pakkauksen purkaminen	8
3. Toimituksen sisältö	9 – 10
4. Turvallisuusohjeita	11 – 12
5. Kuvaus / Asennus / Käyttöönotto – Polvivastus	13 – 15
6. Kuvaus / Käyttöönotto – Pöytävastus	16 – 18
7. Yleinen käyttöönotto – Jäähdytysainesäiliön täyttö / Jäähdytysaineen annostelu	19 – 20
8. Kuvaus Moottorikäsi­kappale LA-9 / LA-66 [lisävaruste] / Jyrsinkoneen sovitin (valinnainen).....	21 – 22
9. Yleinen käyttö – Moottorikäsi­kappaleen käynnistys / Puhallustoiminto	23
10. Kuvaus Ohjausosa / Pöytätelineen asennus [lisävaruste].....	24 – 25
11. Käyttö Ohjausosa – Vastapäivään / Kierrosluvun muuttaminen / Moottorikäsi­kappaleen vaihtaminen Jäähdytysainesuihke / Kaksiasentoinen käyttö / Tempomat-käyttö	26 – 30
12. Moottorikäsi­kappaleen irrotus ja kiinnitys.....	31
13. Pyörivän terän vaihto	32 – 33
14. Puhdistus	34
15. Teräistukan puhdistus / vaihto	35 – 36
16. Virheilmoitukset	37
17. W&H-lisävarusteet.....	38
18. Huolto	39
19. Tekniset tiedot	40 – 41
20. Kierrätys ja jätehuolto	42
Takuuehdot	43
EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus.....	44
Valtuutetut W&H-huoltopisteet.....	45

W&H -symbolit

Käyttöohjeessa käytetyt symbolit



VAROITUS!
(Loukkaantumisvaara)



HUOMIO!
(Vaurioitumisvaara)



Yleisiä ohjeita, ei vaaraa henkilöille tai
esineille



W&H -huolto

W&H -symbolit

Ohjausyksikössä olevat symbolit



Huomioi käyttöohjeet



Valmistuspäivämäärä



Sähkösulake



Data Matrix Code, ainoastaan tietyissä malleissa, tuotetunnistukseen



Ei saa hävittää sekajätteen joukossa



Jalkakytkin



Moottori



Ohjausosa

REF Tilausnumero

SN Sarjanumero

V Laitteen sähköjännite

AC Vaihtovirta

VA Laitteen sähköteho

A Sähkövirran voimakkuus

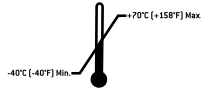
Hz Vaihtovirran taajuus

W&H -symbolit

Pakkauksessa olevat symbolit



Ylhäällä



Sallittu
lämpötila-alue

R_x_{only}

Huomautus: Yhdysvaltain lakien mukaan tämän laitteen myynti on sallittua vain hammaslääkäreille, lääkäreille tai muille terveydenhuollon työntekijöille tai tällaisten määräyksestä osavaltion hyväksynnällä, jonka mukaan henkilö osaa käyttää tällaista laitetta tai antaa sen käytettäväksi henkilölle, joka osaa käyttää sitä



Särkyvä



Sallittu
ilmankosteus



Suojattava kosteudelta



CE valmistajalta





Duales System Deutschland
AG:n Vihreä piste
-tunnistussymboli



Yleinen uudelleenkäyttö-/
kierrätysymboli


1. Johdanto

 **Oman ja tiimisi turvallisuuden takia**
Tästä käyttöohjeesta saat tietoa hankkimasi W&H-tuotteen käytöstä. Meidän täytyy kuitenkin varoittaa myös mahdollisista vaaratilanteista. Sinun ja tiimisi turvallisuus on meille erittäin tärkeää.

 Lue siksi ehdottomasti sivujen 11 – 12 turvallisuusohjeet.

Käyttötarkoitus

Ohjauslaite on suunniteltu hammaslaboratoriossa käsiteltävien materiaalien työstämiseen käsikappaleella, jossa on pyörivä terä ja käsikappaletta ohjataan käsin.

 Ohjauslaitetta ei ole **suunniteltu lääketieteelliseksi** ohjauslaitteeksi!
Käyttö ihmisiin ei ole sallittua!

Ammattitaitoinen käyttö


Perfecta soveltuu vain asiantuntevaan käyttöön hammaslääkärin työssä, ja sen lisäksi on noudatettava voimassa olevia työturvallisuussäädöksiä ja tapaturmantorjuntatoimia sekä tätä käyttöohjetta. Antamiemme ohjeiden laiminlyönti tai sellaisten lisä- ja varaosien käyttö, jotka eivät ole W&H:n hyväksymiä, vapauttaa meidät kaikista takuu- ja muista vaatimuksista.


Johdanto

Perfecta on siinä tilassa kuin se toimitetaan tehtaaltamme

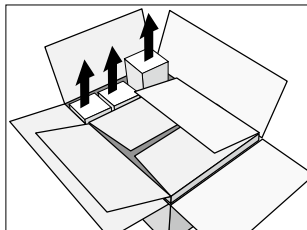
- > turvallisuustarkistettu
- > UL-hyväksytty
- > häiriövaimennettu asiankuuluvien normien mukaisesti.

Tämä lausunto ei päde laitteeseen kuulumattomiin lisäosien, -rakennelmiin yms.

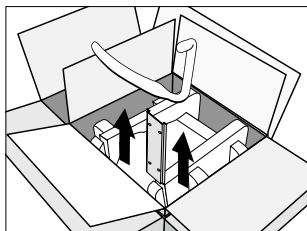
 **Valmistajan vastuu**
W&H Dentalwerk Bürmoos vastaa Perfecta-laitteen turvallisuudesta, luotettavuudesta sekä sen suorituskyvystä ainoastaan, mikäli seuraavia ohjeita noudatetaan:

-  > Huomioi käyttöohjeet
- > Perfect-laitteessa ei ole osia, jotka käyttäjä pystyy korjaamaan. Ainoastaan valtuutetut W&H-huoltopisteet (ks. s. 45) saavat suorittaa asennus-, muutos- ja korjaustöitä.
 - > Jos ohjauslaite avataan ilman lupaa, takuu- ja muut oikeudet raukeavat.

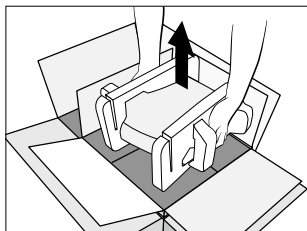
2. Pakkauksen purkaminen



- 1 Poista tarvikkeiden pahvipakkaus.



- 2 Polvivastus: Poista kiinnikelevy ja kahva puhallustoimintoa varten.



- 3 Poista ohjauslaitteen laatikko.

W&H-pakkaus on ympäristöystävällinen ja se voidaan jättää kierrätyskeskuksen huollettavaksi.

Suosittellemmekuitenkin säilyttämään alkuperäispakkauksen.

3. Toimituksen sisältö Perfecta 900, jossa sisäinen jäähdytysainesyöttö

Polvivastus	Pöytävastus	Polvi-, pöytävastus
<p>Ohjauslaite:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05223900 230 V<input type="radio"/> REF 05224000 115 V <p><input type="radio"/> Ohjausosa LA-9D REF 05243400</p> <p><input type="radio"/> Kahva puhallustoimintoon REF 05148800</p> <p><input type="radio"/> Kiinnikelevy REF 01170500</p> <p><input type="radio"/> Levyruuvit REF 00952200</p>	<p>Ohjauslaite:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05223500 230 V<input type="radio"/> REF 05223600 115 V <p><input type="radio"/> Ohjausosa LA-9D REF 05243400</p> <p><input type="radio"/> Jalkakytkin L-NV REF 05038100</p> <p><input type="radio"/> Alusta ohjauslaitteelle REF 04820800</p>	<ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Moottorijohto 1,8 m LA-9:ää varten, REF 05117800<input type="radio"/> Letku ilmaliitäntään REF 05250400 <input type="radio"/> Moottorikäsiappale LA-9 (ilman moottorijohtoa) REF 05015900<input type="radio"/> Käsiappaleen säiliö REF 03211500 <p>lisävarusteet:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Moottorijohto 1,8 m LA-66:tta varten, REF 05116500</i><input type="radio"/> <i>Moottorikäsiappale LA-66 (ilman moottorijohtoa) REF 05201200</i><ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Istukka avain REF 01125900</i><input type="radio"/> <i>Kiintoavain REF 03202800</i><input type="radio"/> <i>W&H-huoltoöljy REF 03304500</i><input type="radio"/> <i>Puhdistusharja REF 00669400</i> <input type="radio"/> Verkkijohto REF 01343700 (Eurooppa) <p>vaihtoehtoisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Verkkijohto REF 01343900 (USA, CAN, J) / REF 03212700 (UK, IRL) / REF 02909300 (AUS, NZ) / REF 04280600 (CH)

Toimituksen sisältö Perfecta 900, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö

Polvivastus	Pöytävastus	Polvi-, pöytävastus
<p>Ohjauslaite:</p> <ul style="list-style-type: none">○ REF 05333600 230 V○ REF 04542400 115 V <p>○ Ohjausosa LA-9D REF 05243400</p> <p>○ Kahva puhallustoimintoon REF 05148800</p> <p>○ Kiinnikelevy REF 01170500</p> <p>○ Levyruuvit REF 00952200</p>	<p>Ohjauslaite:</p> <ul style="list-style-type: none">○ REF 05334200 230 V○ REF 05334300 115 V <p>○ Ohjausosa LA-9D REF 05243400</p> <p>○ Jalkakytkin L-NV REF 05038100</p>	<ul style="list-style-type: none">○ Moottorijohto 1,8 m LA-9:ää varten, REF 05117800○ Letku ilmaliitäntään REF 05250400○ Letku jäähdytysaineliitännälle REF 05075600 <p>○ Moottorikäsiappale LA-9 (ilman moottorijohtoa) REF 05015900</p> <p>○ Käsiappaleen säiliö REF 03211500</p> <p>lisävarusteet:</p> <ul style="list-style-type: none">○ <i>Moottorijohto 1,8 m LA-66:tta varten, REF 05116500</i>○ <i>Moottorikäsiappale LA-66 (ilman moottorijohtoa) REF 05201200</i><ul style="list-style-type: none">○ <i>Istukka avain REF 01125900</i>○ <i>Kiintoavain REF 03202800</i>○ <i>W&H-huoltoöljy REF 03304500</i>○ <i>Puhdistusharja REF 00669400</i> <p>○ Verkkojohto REF 01343700 (Eurooppa)</p> <p>vaihtoehtoisesti:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Verkkojohto REF 01343900 (USA, CAN, J) / REF 03212700 (UK, IRL) / REF 02909300 (AUS, NZ) / REF 04280600 (CH)

4. Turvallisuusohjeita



Noudata ehdottomasti seuraavia ohjeita:

- > Varastoi Perfecta ennen käyttöönottoa 24 tunniksi huoneenlämpötilaan.
- > Liitä Perfecta ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.
- > Älä koskaan tartu pyörivään tai juuri pyörimästä lakkaavaan terään.
- > Älä koskaan käsittele kiinnitysmekanismia/moottorikäsi-kappaleen kiristysjärjestelmää käytön tai hidastumisen aikana.
- > Ota huomioon tarpeelliset turvallisuustoimenpiteet, kuten suojalasien ja suojusten käyttö jne.
- > Noudata aina työstettävän materiaalin turvatietolehtistä.
- > Perfecta on tarkoitettu käytettäväksi hammaslääketieteellisessä työskentelylaboratoriossa (imu, suojaruusteet).



Käytä vain sopivia ja toimivia teriä

Käytä vain hyvälaatuisia, EN ISO 1797-1:n mukaisia pyöriviä teriä. Noudata ehdottomasti työkalun(terän)valmistajan ohjeita, suurimmasta sallitusta kierrosluvusta, vääntömomentista sekä myötä ja vastapäiväisestä kiertosuunnasta.

Epäasianmukainen käyttö

Perfecta-laitteen epäasianmukainen käyttö ja luvaton asentaminen, muuttaminen tai korjaaminen sekä antamiemme ohjeiden laiminlyönti vapauttavat meidät kaikista takuu- ja muista vaatimuksista!

Ohjuslaitteen käyttö on sallittua vain suljetuissa tiloissa (indoor use)!

Turvallisuusohjeita



Vaara-alue

Ohjauslaite ei sovi käytettäväksi tiloissa, joissa on erityisolosuhteet (esim. korrosiiviset tai räjähdysherkät tilat).

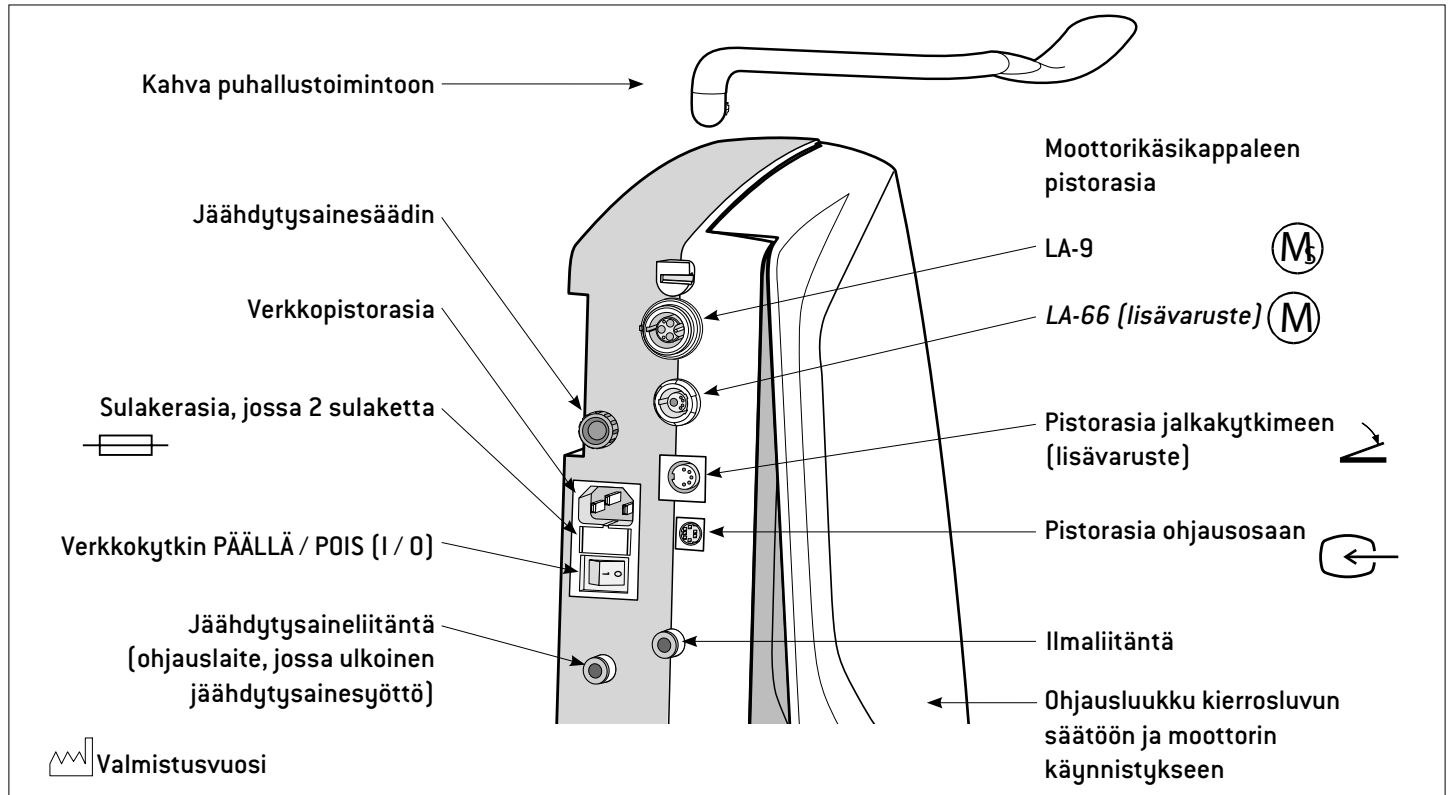
Häiriöt jännitteessä

Jos virta katkeaa tai kun Perfecta sammutetaan, viimeksi käytetty kierrosluku tallentuu ja aktivoituu taas uuden käynnistyksen yhteydessä.

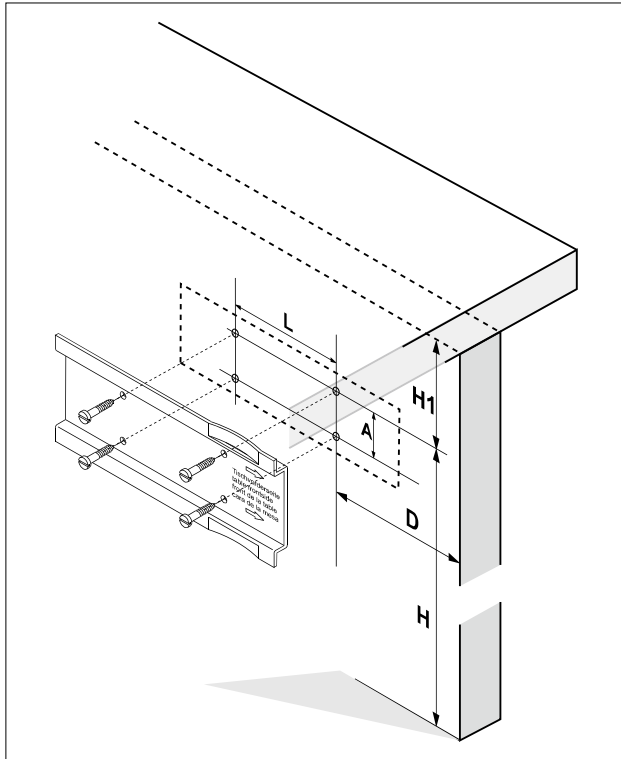
Käyttötapa Ajoittainen käyttö S6 (4min/10min) kuvaa jatkuvaa käyttöä ajoittaisella kuormituksella.

Suosittelun kesto on 4 minuuttia 10 minuutin käyttöajasta.

5. Kuvaus Polvivastus



Asennus Polvivastus



❶ Merkitse pultinreiät mukana tulevalla porauskaaviolla tai kiinnikelevyllä.

❷ Esiporaa 4 pultinreikää, koko \varnothing 3 mm.

Huomioi mitat:

H = 550-600 mm


H1 = väh. 90 mm

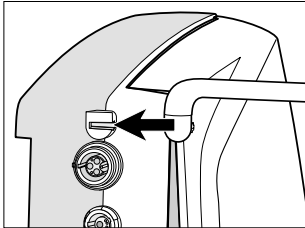
D = 90 mm (ohjauslaite, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö)
125 mm (ohjauslaite, jossa sisäinen jäähdytysainesyöttö)
mittaa pöydän etureunasta

L = 100 mm

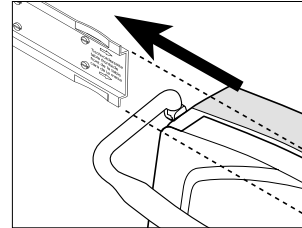
A = 40 mm


Käyttöönotto Polvivastus

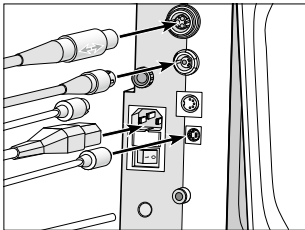
 Ennen kuin liität tai irrotat verkkojohdon, moottorikaapelin, ohjausosan, ilmaletkun, jalkakytkimen (lisävaruste), jäähdytysaineletkun (ohjauslaite, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö) , sammuta ohjauslaite.




1 Työnnä kahva puhallustoimintoa varten pohjaan asti.

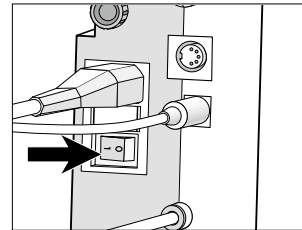


3 Työnnä ohjauslaite kiinnikelevyn pohjaan asti.
 Tippa öljyä auttaa työntämisessä.



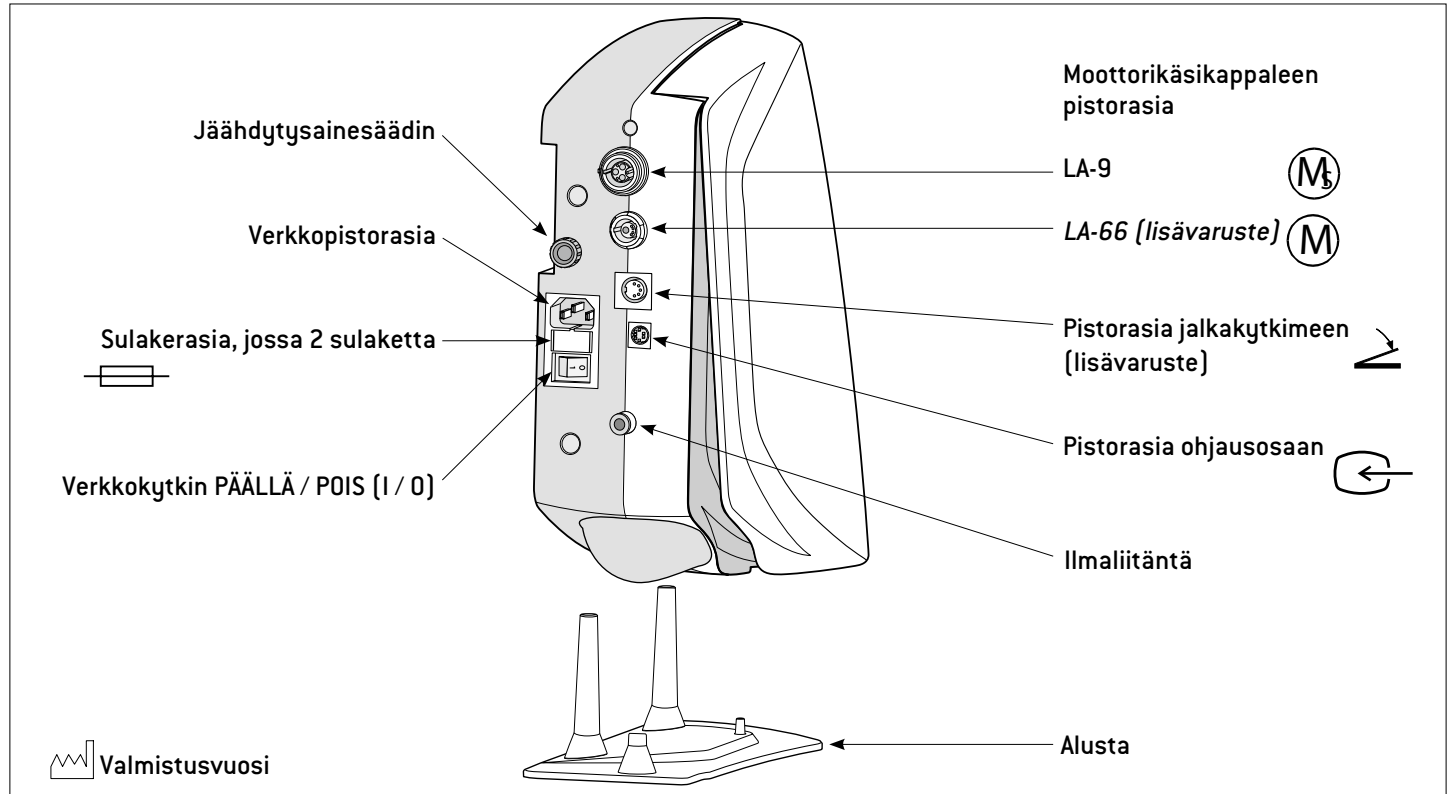
2 Liitä moottorikaapeli, ohjausosa, ilmaletku, jalkakytkin (lisävaruste), jäähdytysaineletku (ohjauslaite, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö) ja verkkojohto.

 Huomioi oikeat paikat!

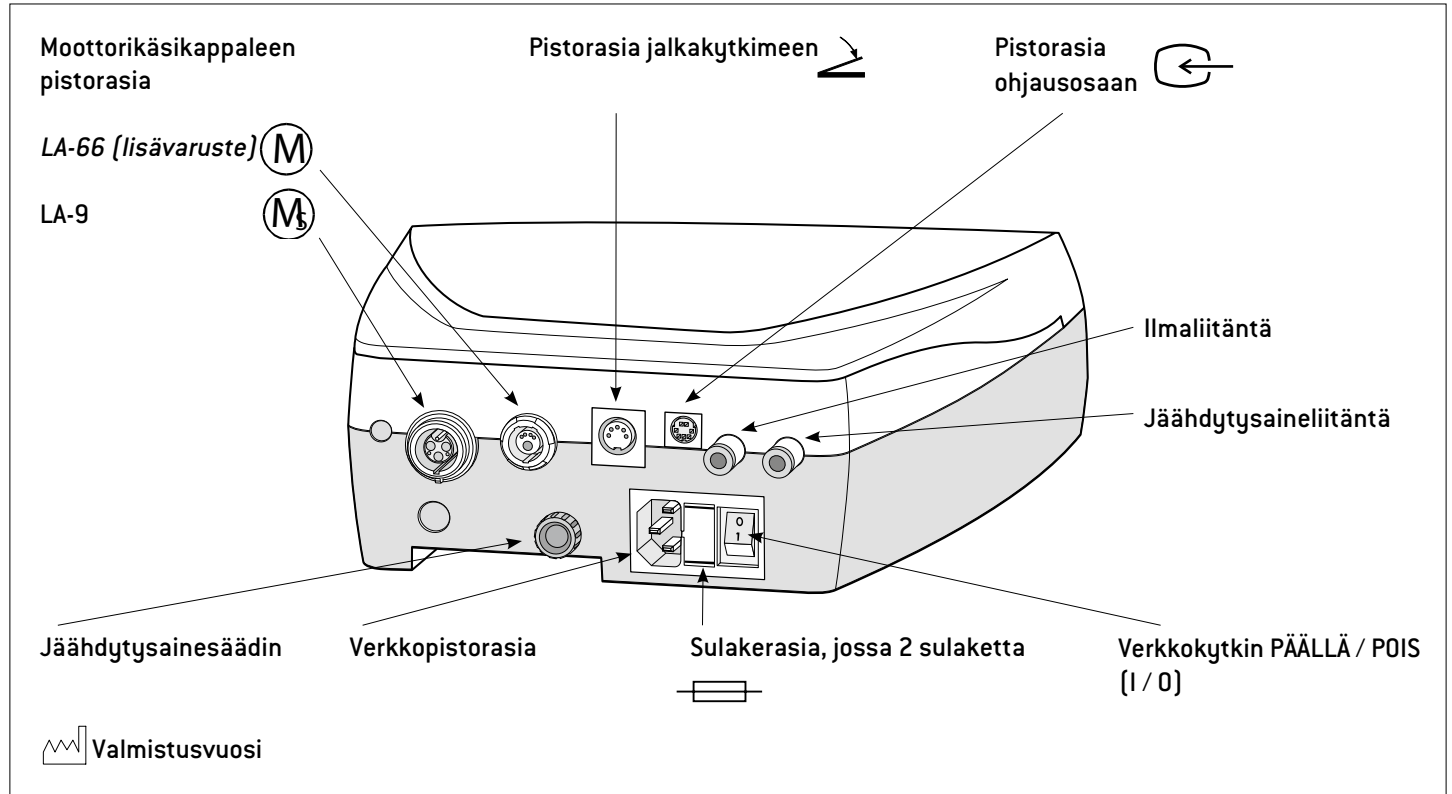


4 Käynnistä ohjauslaite (I).

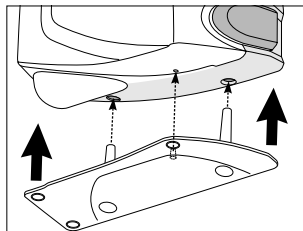
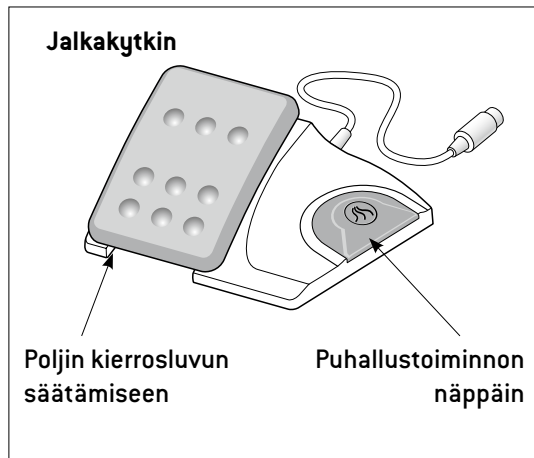
6. Kuvaus Pöytävastus, jossa sisäinen jäähdytysainesyöttö



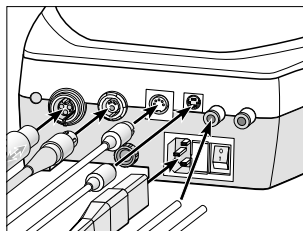
Kuvaus Pöytävastus, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö




Käyttöönotto Pöytävästus

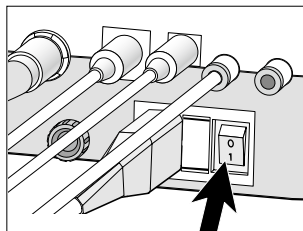


- 1 Liitä ohjauslaite alustaan yhdistetyn ohjausluukun kanssa (ohjauslaite, jossa sisäinen jäähdytysainesyöttö).




- 2 Liitä moottorikaapeli, ohjausosa, ilmaletku, jalkakytin, jäähdytysaineletku (ohjauslaite, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö) ja verkkojohto.


 Huomioi oikeat paikat!

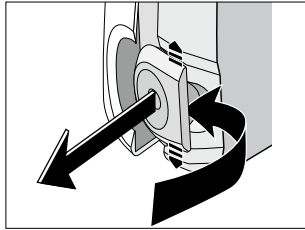


- 3 Käynnistä ohjauslaite (1).

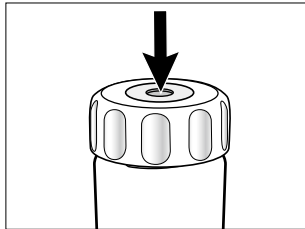
 Ennen kuin liität tai irrotat verkkojohdon, moottorijohdon, ohjausosan, ilmaletkun, jäähdytysaineletkun (ohjauslaite, jossa ulkoinen jäähdytysainesyöttö) tai jalkakytimen, sammuta ohjauslaite.

7. Yleinen käyttöönotto – Täytä jäähdytysainesäiliö

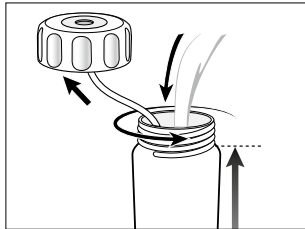
-  Jäähdytysaineen tulo voi hidastua ensimmäisen täytön yhteydessä tapahtuvassa ilmauksessa tai jäähdytysainesäiliön tyhjentäessä työn aikana.
W&H suosittelee käyttämään tislattua vettä.



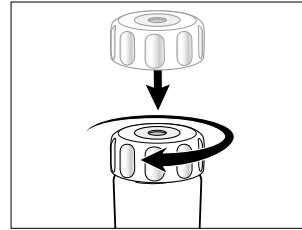
- 1** Vedä jäähdytysainesäiliö esiin.




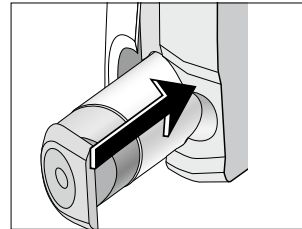
- 2** Ilmasta jäähdytysainesäiliö venttiiliä painamalla.




- 3** Avaa jäähdytysainesäiliö ja täytä se jäähdytysaineella.

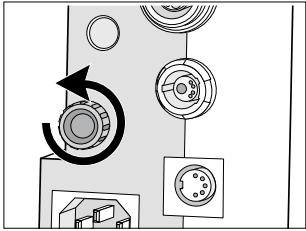


- 4** Sulje jäähdytysainesäiliö.
 Paineen muodostuminen jäähdytysainesäiliössä

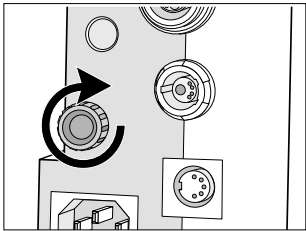


- 5** Työnnä jäähdytysainesäiliötä, kunnes kuulet sen lokahtavan paikoilleen.
 Työnnä jäähdytysainesäiliö takaisin vain ilmastettuna.

Yleinen käyttöotto – Jäähdytysaineen säännöstely

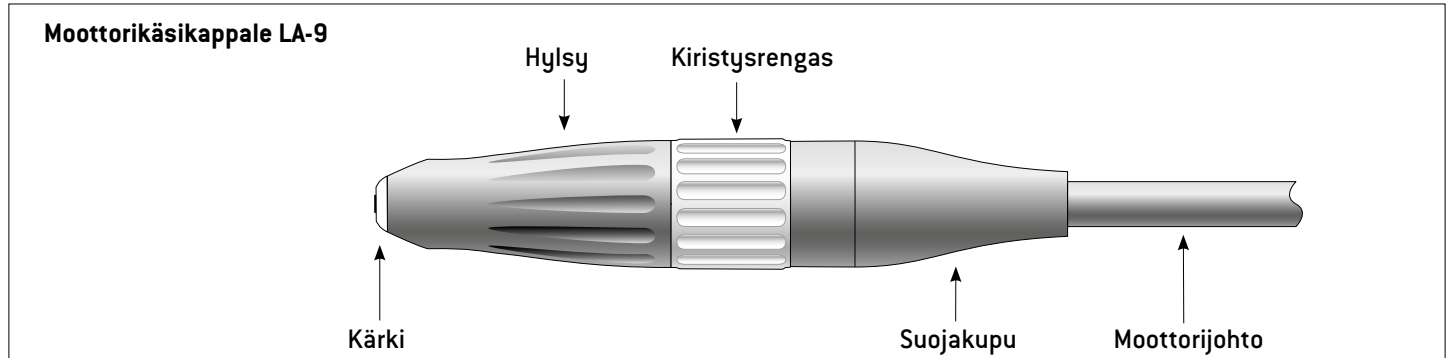



❶ Lisää jäähdytysaineen syöttöä.

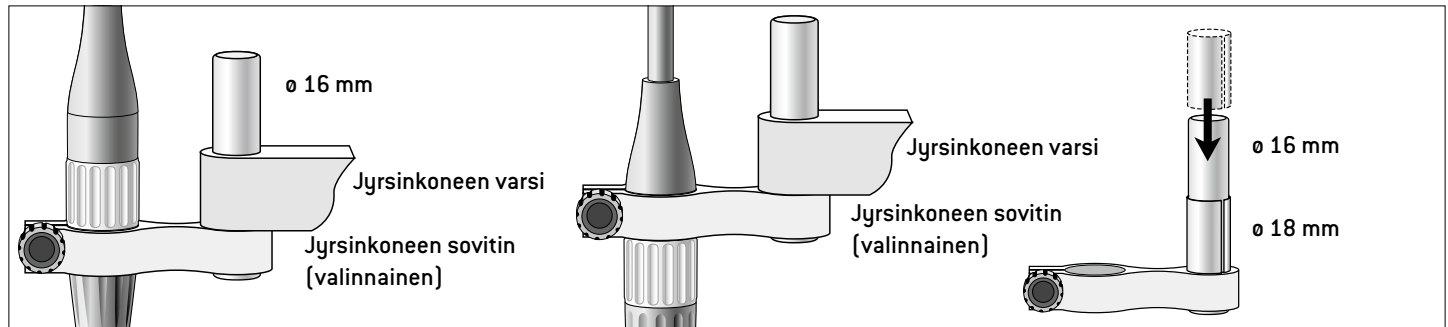


❷ Vähennä jäähdytysaineen syöttöä.

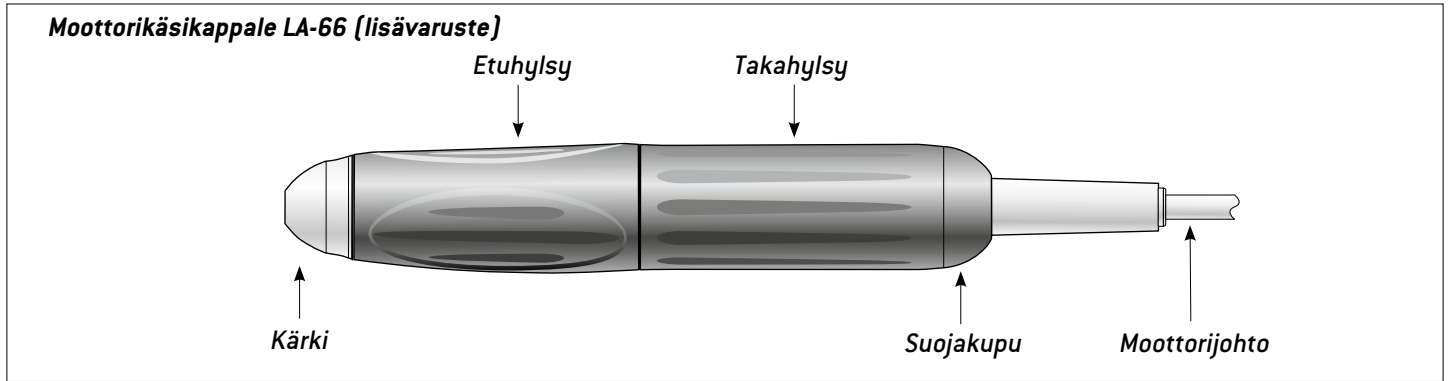
8. Kuvaus Moottorikäsiappale LA-9 / Jyrsinkoneen sovitin (valinnainen)




 Jyrsinkoneen sovitin (valinnainen) moottorikäsiappaleelle voidaan kiinnittää kiristysrenkaan ylä- tai alapuolelle. Jyrsinkoneen sovitimessa (valinnainen) on kaksi puolta, joista toisen halkaisija on 16 mm ja toisen 18 mm, minkä ansiosta sitä voidaan käyttää useissa eri jyrsinkoneissa.

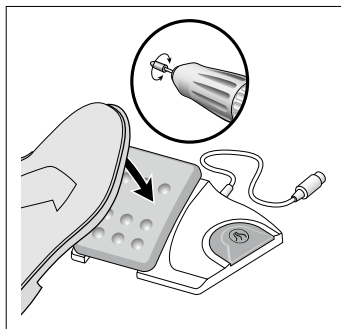
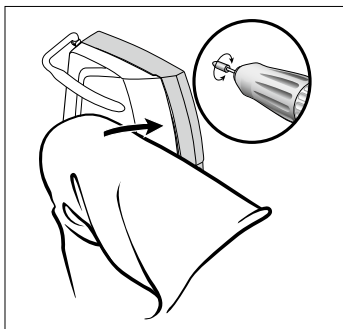


Kuvaus Moottorikäsiä LA-66 (lisävaruste)

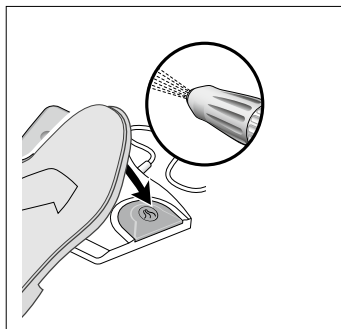
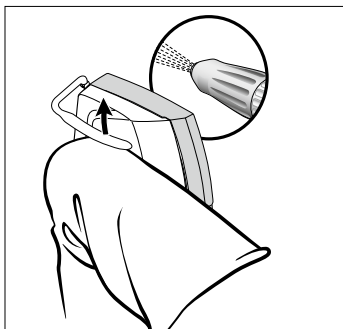


9. Yleinen käyttö – Käynnistä moottorikäsiappare / Puhallustoiminto

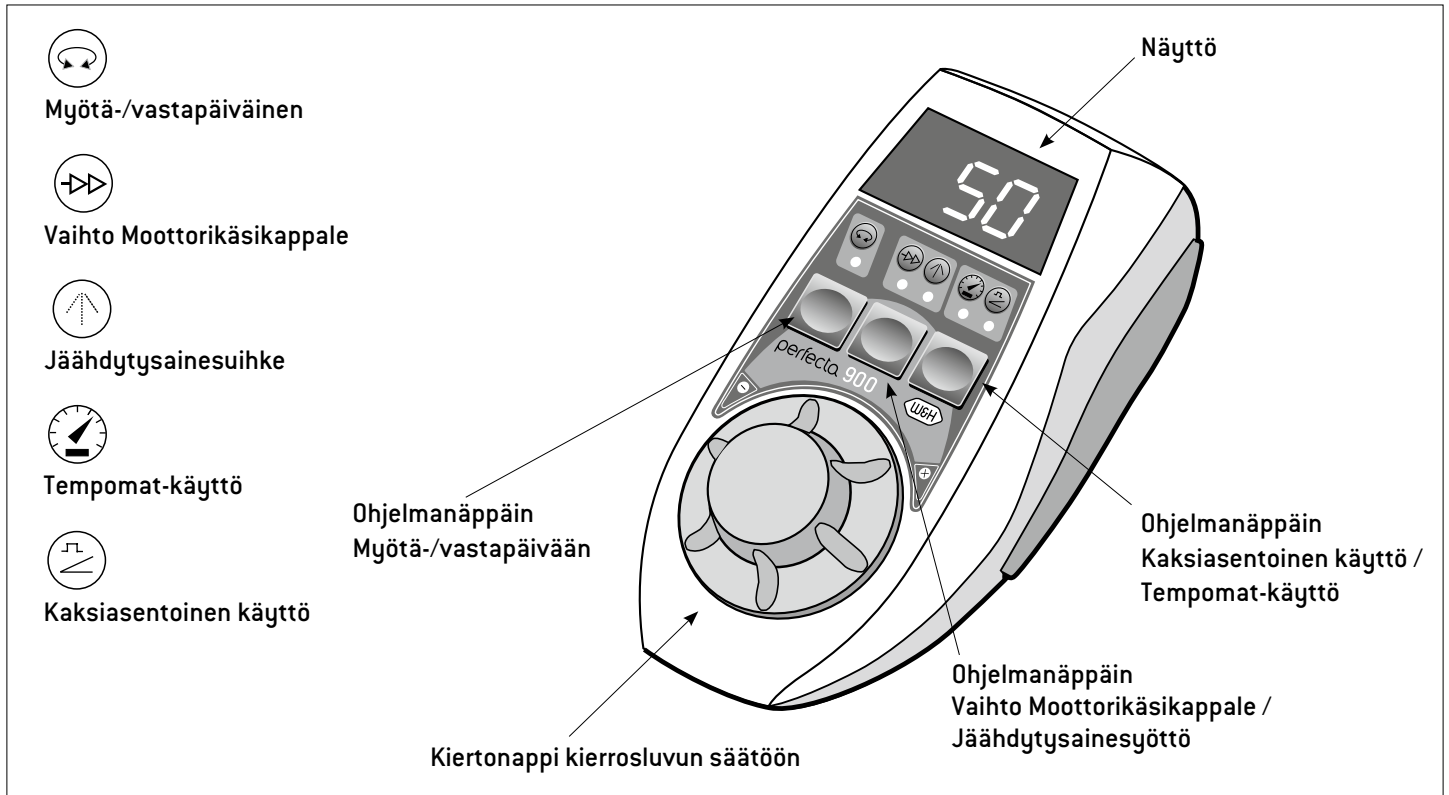
 Käynnistä moottorikäsiappare polvivastuksella tai jalkakytkimellä.



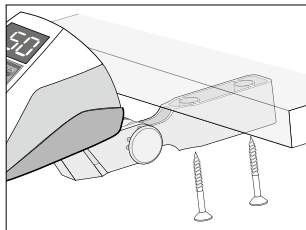
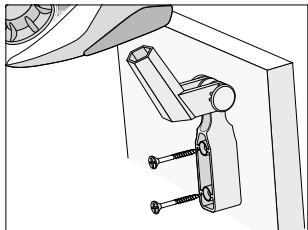
 Aktivoi puhallustoiminto painamalla pitkään näppäintä tai kahvaa.



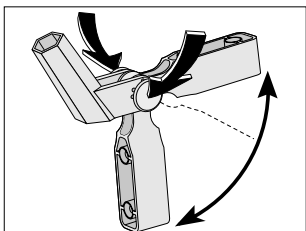
10. Kuvaus Ohjausosa



Kuvaus Ohjausosa – Pöytätelineen (lisävaruste) asennus




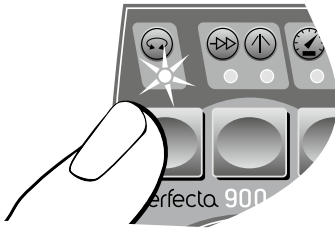
❶ Asenna pöytäteline (lisävaruste).




❷ Kun painat samanaikaisesti molempia sarananappeja, voit asentaa pöytätelineen (lisävaruste) eri asentoihin.

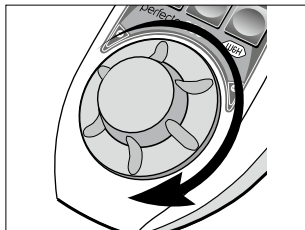
11. Käyttö Ohjausosa – Vastapäivään

 Ohjelmanäppäimillä voit valita kiertosuunnan joko myötä- tai vastapäivään. Kytkiessäsi kierron vastapäivään kuulet äänimerkin, ja LED-valo syttyy palamaan.

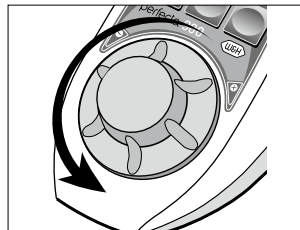


Käyttö Ohjausosa – Kierrosluvun muuttaminen


 Kiertämällä PLUS / MIINUS -kiertonappia voit laskea / nostaa arvoja 5 000 – 80 000 k/min (LA-66 (lisävaruste) 1 000 – 40 000 k/min) jatkuvasti.

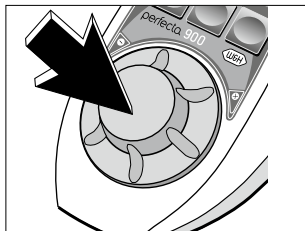


① Nosta kierroslukua.

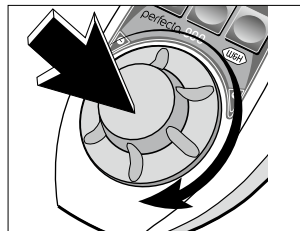


② Laske kierroslukua.


 Säädä kierrosluvun arvoksi 80 000 – 100 000 k/min (LA-66 (lisävaruste) 40 000 – 50 000 k/min).



① Paina kiertonappia.



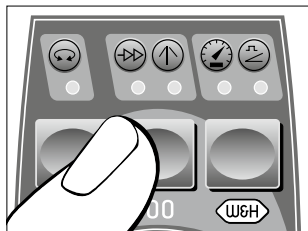
② Pidä kiertonappi pohjassa ja käännä.

 Ennalta valittua enimmäiskierroslukua ei voi ylittää moottorikäynnistyksessä.

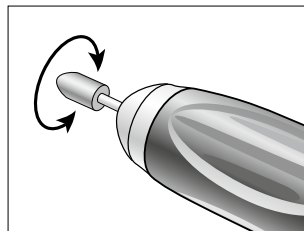
Käyttö Ohjausosa – Vaihda moottorikäsiappale / jäähdytysainesyöttö



Jos poistat ohjelmanäppäimen toiminnasta, voit vaihtaa LA-66:n (lisävaruste) moottorikäsiappaleessa.



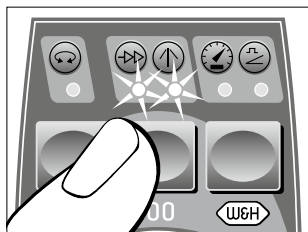
- 1 Pidä näppäintä pohjassa, n. 2 sekunnin kuluttua kuulet äänimerkin. LED-valot eivät pala.



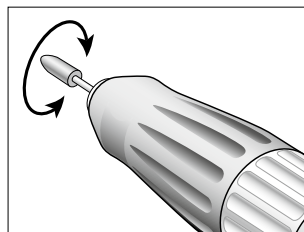
- 2 Käynnistä moottorikäsiappale polkimella tai luukusta.



Moottorikäsiappaleen LA-9:n vaihdon yhteydessä jäähdytysainesuihke aktivoituu myös automaattisesti. Jäähdytysainesuihkeen käyttöönotto / käytöstäpoisto: Paina ohjelmanäppäintä kerran.





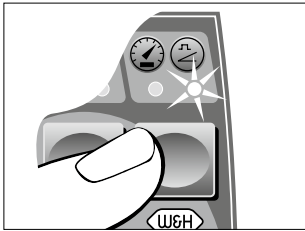
- 1 Pidä näppäintä pohjassa, n. 2 sekunnin kuluttua kuulet äänimerkin. Molemmat LED-valot palavat.



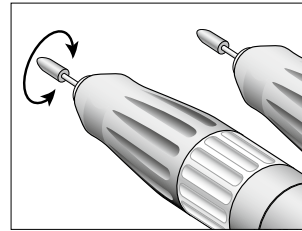
- 2 Käynnistä moottorikäsiappale polkimella tai luukusta.

Käyttö Ohjausosa – Kaksiasentoinen käyttö

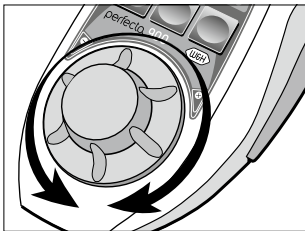
-  Kaksiasentoinen käytön yhteydessä saavutetaan automaattisesti valittu enimmäiskierrosluku moottorikäynnistyksessä. Moottorikäsikappale käy itsenäisesti.
-  Kaksiasentoinen käytön poistaminen: Paina ohjelmanäppäintä kaksi kertaa.



❶ Paina näppäintä. LED syttyy.



❷ Käynnistä tai lopeta moottorikäsikappale koskemalla poljinta tai luukkuja.



❸ Aseta kierrosluku.

Käyttö Ohjausosa – Tempomat-käyttö

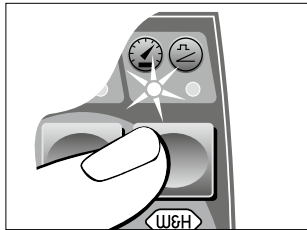


Tempomat-käytössä asetettu kierrosluku tallentuu ja se otetaan automaattisesti käyttöön.

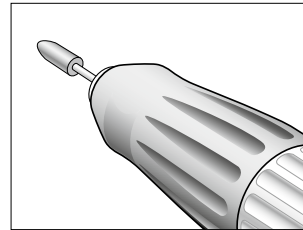


Moottorikäsi kappale käy itsenäisesti.

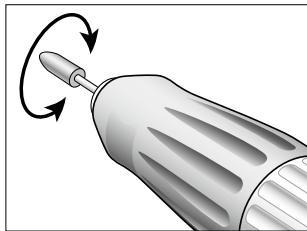
Tempomat-käytön poistaminen: Paina ohjelmanäppäintä kerran.



- 1** Paina näppäintä kaksi kertaa. LED syttyy.



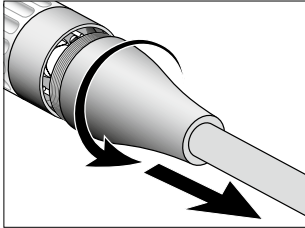
- 3** Sammuta moottorikäsi kappale koskemalla poljinta tai luukkaa.



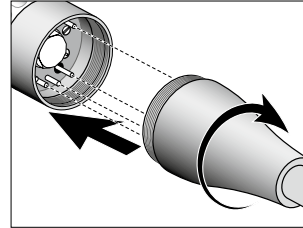
- 2** Käynnistä moottorikäsi kappale, kunnes haluttu kierrosluku on saavutettu. N. 2 sekunnin kuluttua kuulet äänimerkin, ja kierrosluku on tallentunut.

12. Moottorikäsitappaleen irrotus ja kiinnitys


LA-9



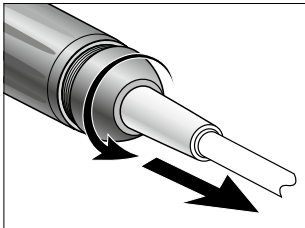
① Kierrä suojakupu auki.



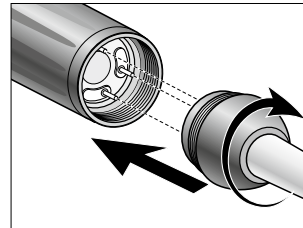
② Kiinnitä ja kierrä suojakupu paikalleen.

 Huomioi oikeat paikat!


LA-66 (lisävaruste)



① Kierrä suojakupu auki.

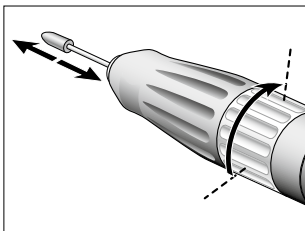


② Kiinnitä ja kierrä suojakupu paikalleen.

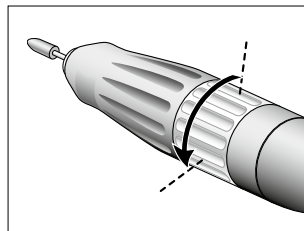
 Huomioi oikeat paikat!

13. Pyörivän terän vaihto

LA-9

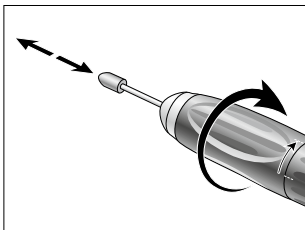


- 1 Kierrä kiristysrengasta oikealle loppuun saakka. Työnnä pyörivä terä loppuun asti paikalleen tai ota se irti.

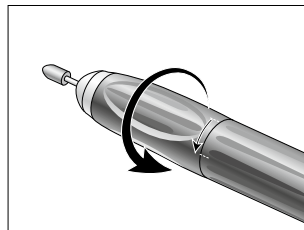


- 2 Kierrä kiristysrengasta vasemmalle, kunnes kuulet sen loksahdavan paikoilleen.

LA-66 (lisävaruste)

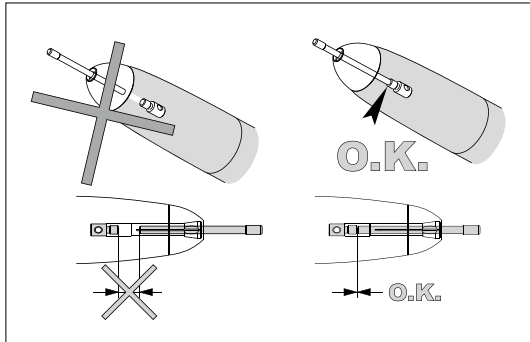



- 1 Kierrä etuhylsyä oikealle loppuun saakka. Työnnä pyörivä terä loppuun asti paikalleen tai ota se irti.



- 2 Kierrä etuhylsyä vasemmalle, kunnes kuulet sen loksahdavan paikoilleen.

Pyörivän terän vaihto



 Jos kiinnitysjärjestelmä on auki, moottorikäsi kappale lukkiutuu. Jos moottorikäsi kappale käynnistyy vahingossa elektroniikka sammuttaa sen.

Koekäyttö


- > Käynnistä moottorikäsi kappale.
- > Jos toteat toimintahäiriöitä (esim. tärinä, epätavalliset äänet, kuumeta), käänny valtuutetun W&H huoltopisteen puoleen (ks. s. 45).

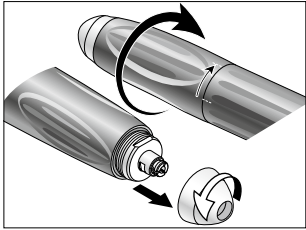
14. Puhdistus



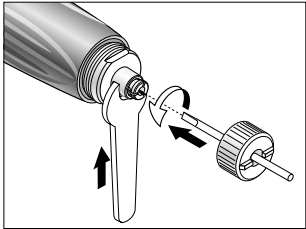
Perfectan-ohjauslaitteen, moottorikäsi­kappaleen, ohjausosan (lisävaruste) ja jalkakyt­kimen (lisävaruste) voi puhdistaa kuivalla liinalla.

15. Teräistukan LA-66 (lisävaruste) puhdistus / vaihto


 Istukka avain, kiintoavain ja puhdistusharja ovat käsikappaleen säiliön alapuolella.

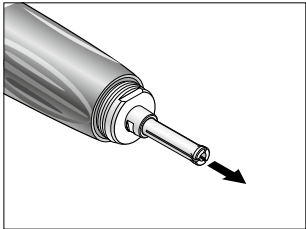


❶ Kierrä etuhylsyä oikealle loppuun saakka. Avaa kärki vasemmalle kiertäen.



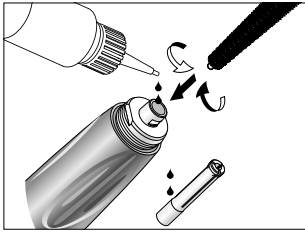
❷ Työnnä istukka avain pohjaan saakka teräistukkaan ja väännä auki vasemmalle kiertäen.

 Pidä akseli paikoillaan kiintoavaimen avulla.

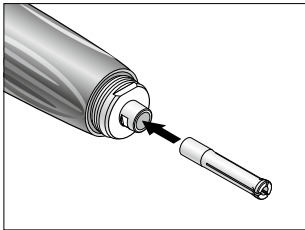


❸ Ota teräistukka.

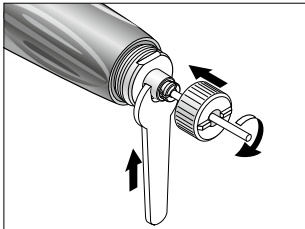
Teräistukan puhdistus / vaihto



- ❶ Puhdista akseli puhdistusharjalla sisältä ja ulkoa. Tiputa kaksi tippaa öljyä sekä akselin reikään että teräistukan ulkopuolelle.



- ❷ Pane teräistukka paikoilleen.



- ❸ Työnnä istukka avain pohjaan saakka teräistukkaan ja kierrä oikealle kiinnittämiseksi.
☞ Pidä akseli paikoillaan kiintoavaimen avulla.

16. Virheilmoitukset (näytöllä näkyvät)

Virhe nro	Kuvaus	Toimenpide
E00	Elektroniikan ylikuumentuminen Pysähdys turvallisuussyistä	Sammuta ohjauslaite, anna ohjauslaitteen jäähtyä vähintään 10 minuuttia, käynnistä uudestaan
E01	Moottorikäsiokappaleen ylikuormitus, käyttöjärjestelmä lukittuu	Sammuta moottorikäsiokappale tai sulje kiinnitysmekanismi
E07	Vika jalkakytkimessä, alustus	Sammuta ohjauslaite, käynnistä uudelleen, älä käytä jalka-/polvivastusta käynnistymisen aikana
E09	Vika jalkakytkimessä, vika kierrosluvunsäätimessä (jalka-polvivastus)	Sammuta ohjauslaite, tarkasta jalkavastuksen pistokeliitäntä
E19	Käynnin rajoitin	Pysäytä ohjauslaite ja käynnistä se uudelleen
E99	Järjestelmähäiriö	Pysäytä ohjauslaite, käynnistä se uudelleen



Ellei jokin edelläkuvatuista virheilmoituksista häviä pysäyttämällä ja käynnistämällä Perfecta uudestaan, on välttämätöntä, että valtuutettu W&H-huoltopisteen puoleen (ks. s. 45). Jos ulkoiset tekijät aiheuttavat ohjauslaitteen täydellisen toimimattomuuden, se täytyy pysäyttää ja käynnistää uudelleen.

17. W&H -lisävarusteet

Käytä vain alkuperäisiä W&H-lisävarusteita / -varaosia tai
W&H:n suosittelemia lisävarusteita

03211500	Käsikappaleen säiliö
04014700	Sulake T1,25L
01199100	Sulake T2A
05117800	Moottorijohto 1,8 m LA-9
05015900	Moottorikäsikappale LA-9 (ilman moottorijohtoa)
05038100	Jalkakytkin L-NV
05075600	Letku jäähdytysaineliitännälle
05138000	Ohjausosan pöytäteline (lisävaruste)
05243400	Ohjausosa LA-9D
05250400	Letku ilmaliitäntään
06319400	Jyrsinkoneen sovitin (valinnainen)
<i>05116500</i>	<i>Moottorijohto 1,8 m LA-66</i>
<i>05201200</i>	<i>Moottorikäsikappale LA-66 (ilman moottorijohtoa)</i>
<i>00669400</i>	<i>Puhdistusharja</i>
<i>03202800</i>	<i>Kiintoavain</i>
<i>03304500</i>	<i>W&H-huoltoöljy</i>
<i>01125900</i>	<i>Teräistukka ø 2,35 mm</i>
<i>01126000</i>	<i>Teräistukka ø 3 mm</i>
<i>03205500</i>	<i>Teräistukka ø 2,35mm</i>
<i>03205600</i>	<i>Teräistukka ø 3 mm</i>

18. Huolto

Korjaus

Jos vikoja ilmenee, lähetä koko ohjauslaite korjattavaksi, koska moottorin toimintahäiriöt edellyttävät myös ohjauselektronikan tarkastamista!

Suosittelimme, että huolto- ja korjaustyöt suorittaa valtuutettu W&H-huoltopiste.

Palautuslähetys

- > Jos sinulla on kysyttävää, käänny valtuutetun W&H-huoltopisteen puoleen (ks. s. 45).
- > Käytä palautuslähetykseen aina alkuperäispakkausta!
- > Älä kierrä johtoa moottorikäsiä ympärille äläkä taita sitä! (Se voi vahingoittaa.)

Perfecta sekä lisävarusteitten toistuva tarkastus

Laitteen ja sen lisävarusteitten säännöllinen huolto on tarpeellista ja tulisi suorittaa vähintään kerran kolmen vuoden ajan jakson aikana, ellei laki toisin määrää.

Suosittelimme, että nämä tarkastukset suorittaa valtuutettu W&H-huoltopiste (ks. s. 45).

19. Tekniset tiedot

Perfecta 900, jossa moottorikäsiappale	LA-9	LA-66 (lisävaruste)
Mek. huipputeho	30 W	160 W
Vääntömomentti	0,7 Ncm	7,8 Ncm
Kierrosluku	5 000 – 100 000 k/min	1 000 – 50 000 k/min
Tehonkulutus		200 W
Verkköjännite	100 – 130 VAC / 220 – 240 VAC	
Nimellisvirta	0,2 – 1,6 A / 0,1 – 0,8 A	
Verkkosulake	250 V – T2A / 250 V – T1,25L	
Jännitteensieto	+/- 10 %	
Taajuus	50 – 60 Hz	
Käyttötapa	S6 (4/10min) jatkuva käyttö ajoittaisella kuormituksella	
Äänenvoimakkuus	< 55 dBA	
Värinä	< 2,5 m/s ²	
Korkeus / Leveys / Syvyys ja paino sisäisen jäähdytysainesyötön kanssa:		
Polvivastus	ilman vipua: 306 / 128 / 317 mm, vivun kanssa: 306 / 187 / 340 mm ja 6,0 kg	
Pöytävastus	317 / 116 / 317 mm ja 6,3 kg	
Korkeus / Leveys / Syvyys ja paino ulkoisen jäähdytysainesyötön kanssa:		
Polvivastus	ilman vipua: 236 / 108 / 282 mm, vivun kanssa: 236 / 187 / 304 mm ja 5,5 kg	
Pöytävastus	88 / 236 / 282 mm ja 5,8 kg	
Puhalluksen ilmanpaine (sisääntulo)		enint. 6 bar (87 psi / 600 kPa)
Jäähdytysaineliitäntä (sisääntulo)		enint. 2 bar (29 psi / 200 kPa)
Teräistukan halkaisija	1,6 mm	2,35 / 3,0 mm
Keski pyörimis tarkkuus		≤ 0,02 mm

Tekniset tiedot

Fysikaaliset ominaisuudet

Säilytyslämpötila:

-40 °C – +70 °C

Ilmankosteus säilytyksessä:

8 % – 80 % (suhteellinen), ei-kondensoiva

Käyttölämpötila:

+5 °C – +40 °C

Ilmankosteus käytettäessä:

enintään 80 % (suhteellinen) enintään +31 °C:n lämpötilassa, lineaarisesti laskeva

enintään 50 %:iin (suhteellinen) enintään +40 °C:n lämpötilassa

Saastumisaste (pollution degree):

2

Ylijänniteaste (overvoltage degree):

II

Asennuskorkeus (altitude):

enintään 2 000 m merenpinnan yläpuolella

20. Kierrätys ja jätehuolto

Kierrätys

W&H tuntee erityistä vastuuta ympäristöstä. Perfecta-ohjauslaitteen valmistukseen ja sen pakkaukseen on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja.



Perfectan-ohjauslaitteen, ohjausosan, jalkakytkimen, moottorikäsisikappaleen jätehuolto

Ota huomioon maakohtaiset lait, direktiivit, normit ja säännöt sähkölaiteromun jätehuollosta.

Myyntipakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaalit on valittu siten, että ne ovat ympäristöä säästäviä ja helposti hävitettäviä. Toimita pakkausmateriaalit keräykseen ja kierrätykseen. Niistä tehdään uutta raaka-ainetta ja välttyään jätteiltä.

Takuuehdot

Asiantuntijat ovat valmistaneet tämän W&H:n tuotteen erittäin huolellisesti. Laajat testit ja tarkastukset takaavat tuotteen toimivuuden. Ottakaa huomioon, että takuuvaatimukset ovat voimassa vain jos kaikkia mukana seuraavan käyttöohjeen neuvoja noudatetaan.

Tuotteen valmistajana W&H vastaa materiaali- ja valmistusvirheistä 24 kuukauden ajan ostopäivästä lähtien.

Emme vastaa vaurioista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä tai sellaisten henkilöiden suorittamista korjauksista, joita W&H ei ole valtuuttanut.

Esitä takuuvaatimus tuotteen myyjälle tai W&H:n huoltopisteelle ja liitä mukaan ostokuitti. Takuusuoritus ei pidennä valmistajan myöntämää tai lain määräämää takuuaikaa.

24 kuukauden takuu

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

PEOPLE HAVE PRIORITY



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53
A-5111 Bürmoos / Itävalta

ilmoittaa täten, että tuote

nimeke: hammaslääketieteellinen laboratorioyksikkö
tuotenimi: Perfecta 300 / 600 / 900
tyyppi: sivun 2 mukaisesti
viitenro.: sivun 2 mukaisesti
sarjanro.: sivun 2 mukaisesti

vastaa sarjavalmistettuna seuraavia soveltuvia määräyksiä ja normeja:

konedirektiivi 2006/42/EY
Sähkömagneettinen sietokyky – direktiivi 2014/30/EY
ROHS – direktiivi 2011/65/EY

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty seuraavia, harmonisoituja standardeja:

ISO 9001:2008, EN ISO 12100:2010, EN 1041:2008 + A1:2013, EN ISO 780:2015,
EN ISO 1043-1:2011, IEC 61010-1:2010, EN 61326-1:2013

Vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen julkaisemisesta on ainoastaan valmistajalla.

Teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö:
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 19.04.2016

Johann Fersterer
Hankkeiden toimeksianto

MEL0004_02

1 / 2

Tyyppi	Viitenro.	Sarjanro. (alk.)
LA-323 T	14933000	04594
LA-315 T	14933001	01361
LA-323 TE	14933002	04594
LA-315 TE	14933003	01361
LA-323 K	14933100	02580
LA-315 K	14933101	01068
LA-323 KE	14933102	02580
LA-315 KE	14933103	01068
LA-323 F	14933200	04426
LA-315 F	14933201	01207
LA-323 FE	14933202	04426
LA-315 FE	14933203	01207
LA-623 T	14936000	01791
LA-615 T	14936001	01028
LA-623 K	14936100	02702
LA-615 K	14936101	01041
LA-623 F	14936200	01597
LA-615 F	14936201	01008
LA-923 T	14939000	01056
LA-915 T	14939001	01009
LA-923 K	14939100	01060
LA-915 K	14939101	01002
LA-923 TT	14939300	01976
LA-915 TT	14939301	01067
LA-923 KT	14939400	01875
LA-915 KT	14939401	01026

MEL0004_02

2 / 2

Valtuutetut W&H-huoltopisteet

Vieraile W&H:n internetsivuilla osoitteessa <http://wh.com>

Valikkokohdasta »Service« (Huolto) löydät lähimmän valtuutetun W&H-pisteesi.

Jos pääsyä Internetiin ei ole, ota yhteys seuraaviin

W&H NORDIC AB, Tillverkarvägen 6, Box 7037, 187 11 Täby

t + 46 8 4458830, f + 46 8 4458833, E-Mail: service@whnordic.se

Valmistaja

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 / 6274 / 6236-0, **f** +43 / 6274 / 6236-55
office@wh.com **wh.com**

Form-Nr. 50596 AFI
Rev. 011 / 19.04.2016
Oikeus muutoksiin pidätetään

